由政治哲學看多元文化主義*

施正鋒
東華大學民族發展研究所教授兼原住民民族學院院長

來稿日期：98年10月8日
修訂日期：　年　月　日
採用日期：　年　月　日

* 回應於東華大學花師教育學院主辦「教育議題學者論壇」，花蓮，東華大學美崙校區國際會議廳，2009/10/26。

multiculturalism

1997 10 9

Konig, 1999

positively

normatively

prescriptively

Amy Gutmann 1994: 8

Will Kymlicka 1995: 10

1

Parekh, 2000: 1-2

互承認，也就是以承認來表達對於對方的尊重，具體而言，就是由國家出面保障少數族群的權利（minority rights）[1]，特別是透過公共領域的制度設計，來表達公平的承認、或是公平的整合條件（Wievorka, 1998; Patten, 2000: 196-98; Kymlicka, 2001: 162-63），以防止支配性的族群採取族群式的民族主義（ethnic nationalism），將其自我族群的認同提升爲民族認同、同時將其他人的認同貶爲族群／地域性認同。也就是在進行國家的民族化（nationalized state）過程中，有意無意將國家變成族群化的國家（ethnicized state），如此的排他性塑造民族的方式，是當前族群衝突的根源（Wimmer, 2002）。

就具體的政策目標而言，多元文化的政策目標可以歸納如下：（一）促進所有族群文化的發展，特別是少數族群；（二）克服少數族群參與社會的障礙；以及（三）鼓勵族群之間的相互接觸、或是交流[2]。我們可以看出來，這項任務必須是雙向的努力：一方面，國家必須確保少數族群願意參與國家體制的建構（state-building）、以及民族的塑造（nation-building）[3]；另一方面，多數族群必須能夠採取開放的態度，主動放棄本身自來的偏見、排斥、歧視、或是社會上的支配關係（Kymlicka, 1998: 72-75）。

在認同政治的場域裡，我們可以想見的最大的困擾，將是出現相互競爭的民族認同之際，也就是族群之間對於國家的定位南轅北轍，譬如北愛爾蘭人的新教徒主張留在英國、而天主教徒贊成與愛爾蘭共和國統一；或是台灣的例子，有人追求台灣獨立建

[1] 有關於少數族群權利的內涵，見施正鋒（2004）。

[2] 這是加拿大前總理杜魯道（Pierre Trudeau）於1971年在國會正式提出多元文化主義政策所揭示的目標；見Kymlicka（1998: 15）。另外，Parekh （2000）也提供了五項實踐多元文化政策的指導原則：公平待遇、享有集體權、共有文化、多元文化教育、以及民族認同。

[3] 這裡所謂的「民族」（nation）是指「政治民族」，也就是是否願意共同生活在一個國家裡頭，而不是指共同的血緣關係、或是文化特色。

國、也有人想要與中國統一。這時，根據多元文化主義，又將如何安排？首先，站在言論自由的角度，多重的民族認同應該被允許呈現；再來，我們可以有退出國家[4]（允許北愛獨立）、重劃國界（北愛與英國、或是與愛爾蘭統一）、或是以制度培養共同的認同，譬如採取地域式、或是文化式的自治。

對於我們最大的試煉，是「中國認同與台灣認同有可能相容嗎」？如果中國認同是民族認同、而台灣認同是地方認同，那麼，彼此就是上下位階的關係，也就是在國家定位上，台灣要被矮化爲地方政府／特別行政區，也就是接受「一國兩制」的公式而「香港化」，大部分的台灣住民應該不會接受。相對地，如果台灣認同是民族認同、而中國認同是族群認同，這時，中國除了代表政治上的中華人民共和國以外，也有血緣、以及歷史／文化上的意義，也就是說，中國認同是台灣多元認同的一部份，特別是外省族群記憶猶新的部分，自然要被尊重，就好像李登輝一輩無法割捨日本認同、或是年輕一代離不開美國好萊塢／迪斯奈／麥當勞文化一般（圖 2）。

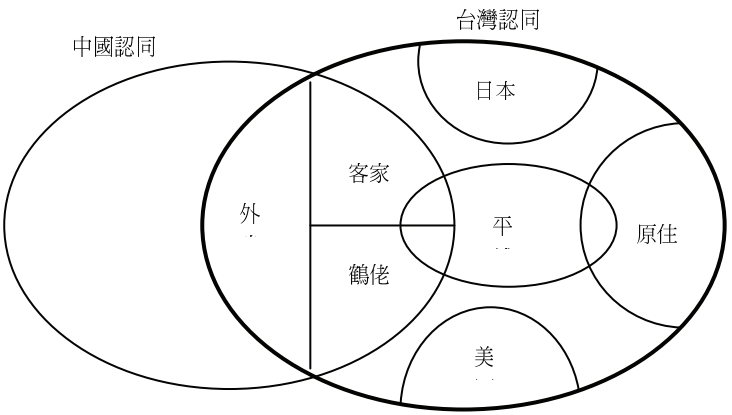

圖 2：多元文化的台灣認同

[4] 並非驅逐出境、離開土地。

如果中國認同與台灣認同都是民族認同呢？也就是接受雙重效忠的可能性如何？其實，近年來，國人取得雙重國籍者日盛，而且在全球化的發展之下，「離散」(diasporas) 的情況日益普遍，也就是居於異鄉、卻關心家鄉的安危。如果我們願意接納海外鮭魚返鄉，甚至於企業界主張引入對岸的高科技人才，卻擔憂「中國離散者」（居住台灣、關心中國）、甚至於「大陸新娘」，原因何在？最大的隱憂是中國對台灣的敵視，民族認同影響國家安全的確保；如果將來兩者的關係正常化，有如台美、或是美加之間一般水乳交融，那就另當別論。

事實上，多元文化主義與民族主義其實是可以相容的，不必爲了要塑造民族而犧牲族群認同（Aleinikoff, 1998; Kymlicka, 1995）。我們甚至可以說，透過相互的對話，傾聽對方爲何會堅持其認同被承認，除了可以避免誤導、或是刻板印象，即使彼此不一定能達成共識，但至少可以讓對方感到窩心，這種相互歸屬的心靈悸動（Tully, 2000: 227-31），就是向台灣民族形成跨出的第一步。

當然，有人認爲多元文化主義的人會帶來社會的分歧（cleavage）、甚至於分裂（division），也就是擔憂對於族群差異的承認，是否會造成國家整合的障礙。事實不然，對於少數族群來說，不承認（non-recognition）代表的就是排除在外（exclusion），社會分歧並不會因此降低；相對地，對於族群認同的確認，反倒是有助於民族認同的凝聚（Patten, 2000: 204-6）。實証上的研究告訴我們，一個國家的多元文化並不一定會導致族群衝突；族群衝突往往來自不公平的政策、或是族群菁英的惡意推波助瀾 (Shih, 1991)。也就是說，因爲政府採取單一文化主義式的同化政策，造成少數族群的不滿，才讓族群菁英有進行族群動員的機會。

事實上，族群間的關係是相互建構的，唯有「同中存異」

（diversity in unity），才有可能「異中求同」（diversity for unity）；這裡所謂的「異」是指族群的文化特色，而「同」是指政治制度、以及社會價值。誠如 Kymlicka（1998: 45）所言，當少數族群要求自己獨特的文化被社會承認之際，除了代表族群的尊嚴、自由、自決，更是表達想要對於這個國家有所貢獻的意願。因此，多元文化主義的實踐，反而是有助於培養彼此的信任感、進而凝聚共同利益的共識。

參考文獻

Aleinikoff, T. Alexander.(1998).“A Multicultural Nationalism?” *American Perspective*, Vol. 9, No. 36 (http://www.prospect.or/print-friendly/print/V9/36/aleinikoff_t.html.

Gutmann, Amy. (1994). “Introduction,” in Amy Gutmann, ed. *Multiculturalism*, pp. 3-24. Princeton: Princeton University Press.

Konig, Matthias.(1999).“Cultural Diversity and Language Policy.” *International Social Science Journal*, Vol. 51, No. 161. (EBSCOhost)

Kymlicka, Will.(2001).*Politics in Vernacular: Nationalism, Multiculturalism, and Citizenship*. Oxford: Oxford University Press.

Kymlicka, Will.(1998). *Finding Our Way: Rethinking Ethnocultural Relations in Canada*. Don Mills, Ont.: Oxford University Press.

Kymlicka, Will.(1995). *Multicultural Citizenship*. Oxford: Clarendon Press.

Parekh, Bhikhu. (2000). *Rethinking Multiculturalism: Cultural Diversity and Political Theory*. Houndmills, Basingstoke, Hampshire: Macmillan Press.

Patten, Alan.(2000). "Equality of Recognition and the Liberal Theory of Citizenship," in Catriona McKinnon, and Iain Hampsher-Monk, eds. *The Demands of Citizenship*, pp. 193-211. London: Continuum.

Shih, Cheng-Feng.(1991). "A Multivariate Model of Ethnic Diversity and Violent Political Behavior. " Ph.D dissertation. Department of Political Science, the Ohio State University.

Tully, James. (2000). "The Challenge of Reimagining Citizenship and Belonging in Multicultural and Multinational Societies," in Catriona McKinnon, and Iain Hampsher-Monk, eds. *The Demands of Citizenship*,pp.212-34.London: Continuum.

Wievorka, Michael.(1998). "Is Multiculturalism the Solution?" *Ethnic and Racial Studies*, Vol. 21, No. 5, pp. 881-910.

Wimmer, Andreas.(2002). *Nationalist Exclusion and Ethnic Conflict: Shadows of Modernity*. Cambridge: Cambridge University Press.

施正鋒（2004）。**台灣客家族群政治與政策**。台北：翰蘆。